

**Function**  
**Funkcja**

The thermostatic mixing function is to maintain the temperature of the mixed water supplied constant at the set value when there are variations in the supply conditions.

Termostatyczny zawór mieszający utrzymuje ustaloną temperaturę zmieszanej wody nawet w przypadku wahań parametrów zasilania.

**Product range**  
**Gama produktów**



**520251** DN 20 20–43°C 3/4"  
**520261** DN 25 20–43°C 1"

**Technical specifications**

**Specyfikacja techniczna**

**Materials**

Body: CR dezincification resistant alloy EN 1982 CC770S  
Obturator: PSU  
Spring: stainless steel EN 10270-3 (AISI 302)  
Seals: EPDM

**Performance**

Medium: water, glycol solution  
Max. percentage of glycol: 30%  
Max. working pressure: static 10 bar/ dynamic 5 bar  
Working temperature range: 20–43°C

Max primary inlet temperature: 90°C  
Connections: - code 520251: 3/4" M (ISO 228-1)  
- code 520261: 1" M (ISO 228-1)

**Materiały**

Korpus: mosiądz stop CC770S  
Element zamykający: PSU  
Sprężyny: stal nierdzewna EN 10270-3 (AISI 302)  
Uszczelki: EPDM

**Parametry**

Medium: woda, roztwory glikolu  
Maksymalna procentowa zawartość glikolu: 30%  
Pmax pracy: statyczne 10 bar/dynamiczne 5 bar  
Zakres temperatur regulacji: 20–43°C  
Maksymalna temperatura na zasilaniu: 90°C  
Przyłącza: - kod 520251: 3/4" GZ (ISO 228-1)  
- kod 520261: 1" GZ (ISO 228-1)

### Temperature adjustment and locking

The control knob allows for adjusting the temperature, between the minimum and maximum levels, on one turn (360° with graduated scale):

### Regulacja temperatury i blokowanie

Pokrętko regulacyjne umożliwia ustawienie temperatury od min do max, podczas jednego obrotu (360° ze stopniową skalą):

Position / Pozycja	Min	1	2	3	4	5	6	7	Max
T (°C)	20	23	27	30	32	34	36	38	43

Reference conditions:  $T_{\text{boiler}} = 70^{\circ}\text{C}$   
 Wartości odniesienia:  $T_{\text{boiler}} = 70^{\circ}\text{C}$

### Hydraulic characteristics

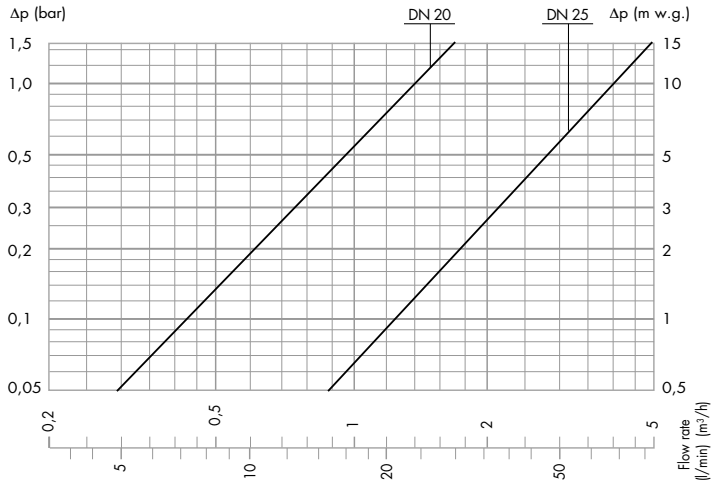
### Charakterystyka hydrauliczna

**Cod. 520251 (3/4")**

$K_v = 1,4 \text{ (m}^3/\text{h)}$

**Cod. 520261 (1")**

$K_v = 4 \text{ (m}^3/\text{h)}$



### Locking the setting

Position the knob on the desired number, loosen the upper screw, remove the knob and reposition it so that the internal reference is aligned with the protrusion on the knob's ferrule

### Blokada regulacji

Przy użyciu pokrętki możliwe jest zablokowanie temperatury na uprzednio ustawionej wartości. W tym celu należy odkręcić śrubę mocującą, która znajduje się w górnej części pokrętki, odkręcić pokrętko i umieścić je w ten sposób, by wewnętrzna część zablokowała się w występie korpusu.

